

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Fuel & Construction Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet CARBURANT D'AVIATION	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60HL-120050/A	Date 2012-04-04
Client Reference No. - N° de référence du client E60HL-120050	Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier hl654.E60HL-120050	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HL-654-59753	
Date of Original Request for Standing Offer 2012-03-05	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-04-16	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacLeod, Bobbi	Buyer Id - Id de l'acheteur hl654
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3949 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

**Modification numéro 003 à la Demande d'offre à commandes (DOC)
E60HL-120050/A fermant le 16 avril, 2012 à 14h00 est émise pour:**

1. À la Partie 2 de 2, page **18 de 21** de la Demande d'offre à commandes, à la Partie 6B Clauses du Contrat Subséquent Section 1 Besoin, **SUPPRIMER** Paragraphe 1.5 Rapport Certifié d'Analyse de lot (RCAL).
2. À la page **1 de 6** de la Demande d'offre à commandes - **Annexe D**, Paragraphe 1, **SUPPRIMER** clause D5606C "Documents de sortie (MDN) - entrepreneur établi au Canada".
3. À la page **3 de 6** de la Demande d'offre à commandes - **Annexe D**, **SUPPRIMER** numéro 5. "Documents de sortie - Distribution".
4. La question et la réponse suivantes sont incorporées dans l'invitation:

Question: Dans le document séparé MDN Exigences techniques (MDN Spécification D-82-002-007/SG-001) en date du 8 février, 2008, à la page 2-5-4:

Point #26. Est-ce que cela signifie l'avion partira de l'emplacement après l'échantillon est prélevé? Est-ce que cela signifie le fournisseur peut continuer à servir les autres vols dans l'intervalle? Puis, dans les 10 jours après l'échantillonnage, les résultats des tests doivent être fournis au MDN?

Réponse: Oui l'avion peut s'écarter de l'emplacement après l'échantillon est prélevé et le fournisseur peut continuer à servir les autres vols dans l'intervalle. Dans les 10 jours suivantes le ravitaillement d'avion, les résultats doivent être fournis au MDN.

Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées.